



Profi-Line

HMK® S751

Color-Booster



BESCHREIBUNG: HMK® S751 ist eine gebrauchsfertige, Spezialimprägnierung mit hoher Farbtonvertiefung für Küchenarbeitsplatten, Theken, Tische, etc. aus. Das Eindringen von Wasser, Schmutz, Öl und Fett wird vermindert.

EIGENSCHAFTEN: HMK® S751 erreicht neben einer hohen Farbvertiefung auch eine schnelle Oberflächenabtrocknung, was in der Werkstatt bei der Produktion von Küchenarbeitsplatten, Theken und Tischen ein schnelles umlagern ermöglicht. HMK® S751 vermindert das Eindringen von Wasser, Schmutz, Öl und Fett in die Oberfläche. Die Fleckenbildung wird dadurch stark verringert bzw. die Fleckenentfernung und Unterhaltsreinigung erleichtert. Die Farbe und Struktur der Oberfläche wird durch die farbtonvertiefende Eigenschaft optimal zur Geltung gebracht. Bei säureempfindlichen Natursteinen, wie z.B. Marmor und Kalkstein, können durch Wein, Orangensaft, Cola usw. weiterhin matte Stellen entstehen. Diese sind aber wesentlich geringer als bei unimprägnierten Oberflächen und dadurch leichter wieder zu beseitigen. HMK® S751 ist vergiftungsfrei. Die Dampfdiffusion des Materials wird geringfügig beeinträchtigt. Der zurückbleibende trockene Wirkstoff ist gesundheitlich unbedenklich.

EINSATZGEBIET: HMK® S751 eignet sich besonders zur intensiven Farbtonvertiefung von Küchenarbeitsplatten, Theken und Tischen aus dunklen Natursteinen mit satinierter, gebürsteter oder feingeschliffener Oberfläche. Nicht saugende Materialien, wie glasierte Fliesen u.ä., können nicht behandelt werden.

HALTBARKEIT: Die Haltbarkeit des applizierten Produktes hängt von der Saugfähigkeit, Sättigung und Beanspruchung des Belages sowie der richtigen laufenden Unterhaltspflege ab. HMK® S751 hält in der Regel mehrere Jahre und kann bei Bedarf erneuert werden.

DESCRIPTION: Le HMK® S751 est une imprégnation spéciale prête à l'emploi, à forte intensification de la couleur, pour des plans de travail de cuisines, comptoirs, tables, etc. Réduit l'infiltration d'eau, de saleté, d'huile et de graisse.

PROPRIETES: Le HMK® S751 atteint non seulement une forte intensification de la couleur mais sèche également très vite, permettant ainsi le déplacement rapide de plans de travail de cuisines, comptoirs et tables dans les ateliers lors de la production. Le HMK® S751 réduit l'infiltration d'eau, de saleté, d'huile et de graisse dans la surface, la formation de taches étant ainsi réduite et l'élimination de ces dernières ainsi que les travaux d'entretien simplifiés. Les propriétés d'intensification de la couleur mettent la teinte et la structure de la surface optimalement en valeur. Sur des pierres naturelles sensibles aux acides, telles que p.ex. le marbre et la pierre calcaire, le vin, le jus d'orange, le coca, etc. peuvent tout de même provoquer des zones mates. Celles-ci sont cependant bien moins importantes que sur une surface non imprégnée et plus faciles à éliminer. Le HMK® S751 est insensible au jaunissement. La diffusion de vapeur du matériau n'est que légèrement influencée. La substance résiduelle active sèche est inoffensive pour la santé.

DOMAINES D'APPLICATION: Le HMK® S751 est particulièrement approprié pour intensifier en profondeur la couleur de plans de travail de cuisines, comptoirs et tables en pierre naturelle foncée avec une surface satinée, brossée ou finement polie. Des matériaux non absorbants, tels que des carreaux émaillés et similaires, ne peuvent pas être traités.

TENUE DANS LE TEMPS: La durée de vie du produit appliqué dépend de la capacité d'absorption, de la saturation et de la sollicitation du revêtement et aussi que de l'entretien correct et régulier. Le HMK® S751 perdure généralement pendant plusieurs années et peut être renouvelé en cas de besoin.

DESCRIZIONE: HMK® S751 è un impregnante speciale pronto all'uso, dalle elevate proprietà di accentuazione del colore, per piani di lavoro da cucina, banconi, tavoli, ecc. Riduce le infiltrazioni di acqua, sporizia, olio e grasso.

PROPRIETÀ: HMK® S751, oltre a presentare elevate proprietà di accentuazione del colore, permette anche una rapida asciugatura della superficie, consentendo un rapido riposizionamento durante la produzione in laboratorio di piani di lavoro da cucina, banconi e tavoli. HMK® S751 riduce le infiltrazioni di acqua, sporizia, olio e grasso nella superficie. La formazione di macchie viene dunque notevolmente ridotta e vengono agevolate la rimozione di quelle formatesi e la pulizia manutentiva. Il colore e la struttura della superficie vengono valorizzati in modo ottimale grazie alla proprietà di accentuazione del colore. Sulle pietre naturali sensibili agli acidi, come marmo e pietra calcarea, bevande quali vino, succo d'arancia, cola, ecc. possono comunque causare zone opache. Tuttavia, queste opacità sono notevolmente inferiori rispetto alle superfici non impregnate, quindi risultano più facili da rimuovere. HMK® S751 non ingiallisce e il suo impatto sulla traspirabilità del materiale è trascurabile. L'agente secco residuo è innocuo per la salute.

SETTORE D'IMPIEGO: HMK® S751 è particolarmente adatto per l'accentuazione del colore di piani di lavoro da cucina, banconi e tavoli in pietra naturale scura con superficie satinata, spazzolata o finemente levigata. I materiali non assorbenti, come piastrelle smaltate e simili, non possono essere trattati.

DURABILITÀ: L'inalterabilità del prodotto applicato dipende dall'assorbenza, dalla saturazione e dall'usura del rivestimento, nonché dalla corretta e costante manutenzione. Generalmente, HMK® S751 si mantiene inalterato per diversi anni e, se necessario, può essere rinnovato.

UNTERGRUND: Bei der Behandlung von neuen Platten muss eine ausreichende Trocknungszeit eingehalten werden, damit die Feuchtigkeit aus dem Material entweichen kann (max. Restfeuchte 2 bis 4%). Die zu behandelnde Oberfläche muss naturkalt, sauber, trocken, frei von Flecken, saugfähig und in einwandfreiem Zustand sein. Zur gründlichen Vorreinigung eignet sich HMK® R155 Grundreiniger - säurefrei. Nach einer Reinigung sollte mindestens 1 bis 2 Stunden gewartet werden, damit die Feuchtigkeit der Reinigung ausgetrocknet ist. (Restfeuchtigkeit 2 bis 4 %). Bei der Verarbeitung in der Produktion eignet sich Reiniger P bestens. Legen Sie eine Musterfläche an, um Eignung und Verbrauch zu prüfen.

ANWENDUNG: HMK® S751 auf die naturkalte, saugfähige, trockene, saubere und fleckenfreie Oberfläche mit einem Flachpinsel oder Flächenstreicher einen gleichmäßigen dünnen Film auftragen und mindestens 10 Minuten einwirken lassen, dabei darf HMK® S751 nicht antrocknen, evtl. HMK® S751 nachgeben und gleichmässig verteilen. Anschliessend sofort überschüssiges HMK® S751 mit einem weissen Putzlappen oder Mikrofasertuch streifenfrei trocken reiben. Bei unzureichender Entfernung von überschüssigem Material können Flecken und/oder Schlieren entstehen.

HINWEIS FÜR DIE VERARBEITUNG IN DER WERKSTATT UND PRODUKTION: Für ein optimales Ergebnis bei der Verarbeitung von HMK® S751 empfehlen wir, die gereinigten, trockenen Platten vor der Schutzbehandlung mit Reiniger P und einem weissen Putzlappen abzuwischen, um leichte Verschmutzungen wie Staub, Fingerabdrücke, usw. noch einmal gründlich zu entfernen.

HINWEIS FÜR DIE VERARBEITUNG AUF BODENFLÄCHEN: Die Verarbeitung auf Bodenflächen ist NUR für den versierten, erfahrenen Anwender empfehlenswert und erfordert die strikte Einhaltung der Herstellerangaben, sowie äusserste Sorgfalt des Verarbeiters für das Applizieren von HMK® S751. Die Flächen müssen 100% sauber gereinigt und ausgetrocknet sein. Rückstände von Fugmaterial, Silicon, Wandfarbe oder Grundierungen verändern die Saugfähigkeit des Gesteines und führt zu ungleichmässiger Farbtonvertiefung. Ebenso führen Restfeuchtigkeit (max. 2-4%) und feuchte Nester zu einer ungleichmässigen Aufnahme von HMK® S751 und somit zu einer fleckigen (hell-dunkel) Optik. HMK® S751 auf die naturkalte, saugfähige, trockene, saubere und fleckenfreie Oberfläche mit einem Flachpinsel oder Flächenstreicher gleichmässig im Kreuzgang auftragen. Während der Einwirkzeit von mindestens 10 Minuten darf HMK® S751 nicht antrocknen und muss bei Bedarf ergänzt werden. Vor dem Entfernen des überschüssigen Materials wird HMK® S751 noch einmal gleichmässig mit dem Flächenstreicher verteilt bzw. ergänzt, so das auf der gesamten Fläche ein leichter feuchter Film vom HMK® S751 liegt. Anschliessend mit einem Gummischieber die Fläche abziehen und mit einer Einscheibenmaschine (max. 145 U/min) mit Frottiertuch und weissem Nylon-Pad abfahren. Das Frottiertuch wechseln und die Fläche erneut abfahren. Diesen Vorgang so lange wiederholen, bis der gesamte Belag streifen-

SUPPORT: Pour le traitement de nouveaux carreaux, il y a lieu de respecter un temps de séchage suffisant pour permettre la diffusion de la vapeur du matériau (humidité résiduelle max. 2 à 4%). La sur-face à traiter doit être naturellement froide, propre, sèche, exempte de taches, absorbante et dans un état impeccable. Pour un nettoyage de fond préalable, on recommande l'utilisation de HMK® R155 Nettoyant de fond - sans acide. Après ce nettoyage, attendre au moins 1 ou 2 jours pour s'assurer que le support soit suffisamment sec. (Humidité résiduelle de 2 à 4 %). Pour le traitement en production, le Nettoyant P est particulièrement approprié. Faire toujours un test afin de confirmer le résultat souhaité.

APPLICATION: Appliquer une fine couche régulière de HMK® S751 avec un pinceau plat ou une spatule sur la surface naturellement froide, absorbante, sèche, propre et exempte de taches et laisser agir au moins 10 minutes ; le HMK® S751 ne doit pas sécher, éventuellement rajouter et répartir régulièrement du HMK® S751. Puis retirer immédiatement les excédents de HMK® S751 avec un chiffon en coton ou en microfibre et sécher sans laisser de stries. Des taches et/ou des stries peuvent provenir de matériel excédentaire qui n'est pas suffisamment retiré.

REMARQUE POUR LE TRAITEMENT EN ATELIER ET À LA PRODUCTION: Pour un résultat optimal Pour des résultats optimaux lors du traitement du HMK® S751, nous recommandons d'essuyer les panneaux nettoyés et secs avec le nettoyant P et un chiffon de nettoyage blanc avant d'appliquer le traitement protecteur d'éliminer une nouvelle fois complètement de légères salissures qui se sont produites pendant le temps de séchage (poussière, empreintes de doigts, etc.).

CONSEILS POUR L'APPLICATION EN SOLS: L'application sur des sols est réservée UNIQUEMENT aux professionnels qualifiés et expérimentés et requiert la stricte mise en œuvre préconisée par le fabricant et le plus grand soin de l'appliqueur. Les surfaces doivent être parfaitement propres et sèches. Les résidus de joints, de silicone, de peinture modifient l'absorption de la pierre; cela peut conduire à un renforcement de couleur inégal. De même, l'humidité restante (max. 2 à 4%) et les zones humides entraînent une absorption irrégulière du produit et donnent un aspect taché (clair / foncé). Appliquer le HMK® S751 régulièrement en croix sur la surface naturellement froide, absorbante, sèche, propre et exempte de taches avec un pinceau plat ou une spatule. HMK® S751 ne doit pas sécher pendant son temps d'action d'au moins 10 minutes (en rajouter éventuellement). Avant d'essuyer le surplus de produit, répartir une nouvelle fois avec une brosse large le produit déjà appliqué, afin qu'une fine couche humide recouvre l'ensemble de la surface. Enfin, essuyer soigneusement le surplus avec une raclette caoutchouc et finir le travail avec une monobrosse (maximum 145 tours/minute) munie d'un chiffon absorbant puis d'un pad blanc en nylon. Changer le chiffon et renouveler le processus jusqu'à ce que l'ensemble de la surface soit sec et sans traces. Des taches et/ou des stries peuvent se produire si le matériel excédentaire n'est pas suffisamment retiré. Sur des surfaces particulièrement absorbantes

FONDO: Nel trattamento di nuove lastre, si deve osservare un tempo di asciugatura sufficiente per consentire all'umidità di evaporare dal materiale (umidità residua massima 2-4%). La superficie da trattare deve essere naturalmente fredda, pulita, asciutta, priva di macchie, assorbente e in perfette condizioni. Per una prepulizia accurata è consigliato HMK® R155 Determultiuso - senza acidi. Dopo la pulizia, è consigliabile attendere almeno 1-2 ore affinché la superficie si asciughi dall'umidità (umidità residua 2-4%). Per il trattamento in fase di produzione, il prodotto più adatto è il Detergente P. Posizionare la superficie campione per verificare l'idoneità ed il consumo.

APPLICAZIONE: applicare HMK® S751 sulla superficie naturalmente fredda, assorbente, asciutta, pulita e priva di macchie, mediante un pennello piatto o un pennello per superfici, creando una pellicola sottile e uniforme. Lasciare agire per almeno 10 minuti, evitando che HMK® S751 si secchi sulla superficie. Eventualmente, aggiungere altro HMK® S751 e distribuirlo uniformemente. Rimuovere immediatamente l'eccesso di HMK® S751 con un panno bianco o in microfibra, senza lasciare aloni. La rimozione incompleta del materiale in eccesso può causare macchie e/o aloni.

ISTRUZIONI PER IL TRATTAMENTO IN LABORATORIO E LA PRODUZIONE: Per risultati ottimali durante la lavorazione di HMK® S751, consigliamo di pulire i pannelli e i pezzi puliti e asciutti Detergente P e un panno bianco prima di applicare il trattamento protettivo, per rimuovere accuratamente lo sporco leggero come polvere, impronte digitali, ecc.

NOTA PER L'APPLICAZIONE SU SUPERFICI A PAVIMENTAZIONE: L'applicazione su superfici a pavimento è consigliata SOLO a utenti esperti e richiede la rigorosa osservanza delle istruzioni del produttore, nonché la massima attenzione da parte dell'installatore durante l'applicazione di HMK® S751. Le superfici devono essere pulite e asciutte al 100%. Residui di stucco, silicone, pittura murale o primer altereranno l'assorbimento della pietra e causeranno un'intensità di colore non uniforme. Anche l'umidità residua (max 2-4%) e le macchie di umidità causeranno un assorbimento non uniforme di HMK® S751, con conseguente aspetto a chiazze (chiaro-scuro). Applicare HMK® S751 sulla superficie naturalmente fredda, assorbente, asciutta, pulita e priva di macchie mediante un pennello piatto o un pennello per superfici, distribuendo uniformemente il prodotto con movimenti incrociati. Durante il tempo di contatto di almeno 10 minuti, HMK® S751 non deve seccare e deve essere rabboccato secondo necessità. Prima di rimuovere il materiale in eccesso, distribuire uniformemente HMK® S751 o rabboccarlo nuovamente con una spazzola piatta in modo da ottenere un leggero strato umido di HMK® S751 su tutta la superficie. Quindi, lisciare la superficie con una spatola in gomma e passare una monospazzola (max 145 giri/min) utilizzando un panno di spugna e un disco di nylon bianco. Cambiare il panno di spugna e passare nuovamente la superficie. Ripetere l'operazione fino a quando l'intera superficie non sarà asciutta e priva di aloni. La rimozione incompleta del materiale in eccesso può causare macchie e/o aloni. Per superfici particolarmente

frei und trocken ist. Bei unzureichender Entfernung von überschüssigem Material können Flecken und/oder Schlieren entstehen. Bei besonders saugfähigen Flächen nach ca. 24 Stunden nochmals behandeln.

WICHTIG: Gummi, Kunststoffe, Lackflächen, gewachstes oder gebeiztes Holz sowie lösungsmittelunbeständige Flächen nicht behandeln.

VERARBEITUNGSTEMPERATUR: Die ideale Verarbeitungstemperatur der zu behandelnden Oberfläche liegt zwischen +12°C und +25°C. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten.

TROCKNUNGSZEITEN: Werkstücke sind nach ca. 1 Stunde (bei 20°C) unverpackt transportfähig. Endtrocken je nach Umgebungstemperatur und Luftzirkulation ca. 10 bis 12 Stunden. Während diesen Zeiten die behandelte Oberfläche nicht benutzen und 72 Stunden vor Regen und starker Feuchtigkeit schützen. Die wasser- und ölabweisende Wirkung entwickelt sich innerhalb von 72 Stunden.

ABPERLEFFEKT: Bei der Verwendung von HMK® S751 kann vorübergehend ein Abperleffekt entstehen, der sich wieder verliert. Dieser Abperleffekt eignet sich nicht, um die Wirksamkeit, Schutzwirkung und Dauerhaftigkeit von HMK® S751 zu beurteilen.

REINIGEN DER ARBEITSGERÄTE: Die Arbeitsgeräte können mit Reiniger P oder Nitroverdünnung gereinigt werden.

BITTE BEACHTEN: Nicht zu behandelnde Flächen, Wände, Glas, Einrichtungsgegenstände usw. sind zu schützen.

ERGIEBIGKEIT: Je nach Material und Oberflächenbearbeitung ca. 10 bis 40 m²/Liter.

LAGERUNG: Kühl und trocken bis max. +25°C im originalverschlossenen Gebinde ca. 2 Jahre lagerfähig. Angebrochene Gebinde zügig verarbeiten. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die gesetzlichen Vorschriften zur Lagerung dieses Produktes sind zu beachten.

TECHNISCHE DATEN:

Form: flüssig
Farbe: farblos
Geruch: charakteristisch

ENTFERNUNG: HMK® S751 ist nach der Auspolymerisation chemisch nicht mehr entfernbar.

PFLERGEEMPFEHLUNG: Für die regelmässige Unterhaltsreinigung empfehlen wir HMK® P301 RSP - drei in eins.

SICHERHEIT: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Unsere Produkte sind nach der EG-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet (Sicherheitsdatenblatt). Bei der Verarbeitung in geschlossenen Räumen muss für eine ausreichende Durchlüftung gesorgt werden. Genuss- und Lebensmittel sind vor den Arbeiten zu entfernen. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere

procéder à un nouveau traitement après env. 24 heures.

IMPORTANT: ne pas utiliser sur du caoutchouc, du plastique, des surfaces peintes, du bois ciré ou des surfaces non résistantes aux solvants.

TEMPERATURE D'UTILISATION: La température de traitement idéale de la surface à traiter se situe entre +12°C et +25°C. Ne pas traiter en cas d'ensoleillement direct.

TEMPS DE SECHAGE: Les ouvrages sont prêts au transport, non emballés, après env. 1 heure (à 20°C). Séchage intégral suivant la température ambiante et la circulation d'air après env. 10 à 12 heures. Ne pas utiliser la surface pendant cette durée et la protéger pendant 72 heures de la pluie et de forte humidité. L'effet hydrophobe et oléophobe se développe en l'espace de 72 heures.

EFFET PERLANT: après l'application de HMK® S751, un effet perlant temporaire peut apparaître, qui disparaît ensuite. Cet effet perlant n'a pas pour effet d'évaluer l'efficacité, le degré de protection et la tenue dans le temps de HMK® S751.

NETTOYAGE DES OUTILS: les outils peuvent être nettoyés avec Détergent P ou nitrodiluant.

ATTENTION: protéger les surfaces, les murs, le verre et le mobilier ne devant pas être traités.

CONSOMMATION: selon le support et l'état de surface, environ 10 à 40 m²/litre.

STOCKAGE: environ 2 ans, au frais, au sec, jusqu'à + 25°C, dans son emballage d'origine non ouvert. Les bidons ouverts doivent être utilisés rapidement. Tenir hors de portée des enfants. Respecter les prescriptions légales de stockage de ce produit.

DONNEES TECHNIQUES:

Forme: liquide
Couleur: incolore
Odeur: caractéristique

ELIMINATION: après la polymérisation, il s'avère impossible d'enlever HMK® S751 à l'aide de produits chimiques.

CONSEILS D'ENTRETIEN: pour l'entretien courant ultérieur, nous recommandons HMK® P301 Clean & Care.

SECURITE: suivre les mesures de précautions habituelles en matière de produits chimiques. Nos produits sont classés et identifiés selon les directives UE. En cas d'utilisation dans des locaux fermés, prévoir une aération suffisante. Eloigner les denrées alimentaires avant utilisation. Réservé aux utilisateurs professionnels. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces

assorbenti, ripetere il trattamento dopo circa 24 ore.

IMPORTANTE: Non trattare superfici di gomma, plastica, superfici verniciate, legno laccato o trattato con mordente, nonché superfici non resistenti ai solventi.

TEMPERATURA DI LAVORAZIONE: La temperatura ideale per la lavorazione della superficie da trattare è compresa tra +12°C e +25°C. Non lavorare sotto la luce diretta del sole.

TEMPO DI ASCIUGATURA: I pezzi trattati possono essere trasportati senza imballaggio dopo circa 1 ora (a 20°C). Asciugatura completa dopo circa 10-12 ore, a seconda della temperatura ambiente e della circolazione dell'aria. In questo lasso di tempo non utilizzare la superficie trattata e proteggerla dalla pioggia e dall'umidità intensa per 72 ore. L'effetto idro e oleorepellente si sviluppa nell'arco di 72 ore.

EFFETTO PERLANTE: Durante l'utilizzo di HMK® S751 può presentarsi temporaneamente un effetto perlante che col tempo sparisce. Questo effetto perlante non è adatto per valutare l'efficacia, l'effetto protettivo e l'aderenza di HMK® S751.

PULIZIA DEGLI STRUMENTI DI LAVORO: Gli strumenti di lavoro possono essere puliti con Detergente P o diluente nitro.

NOTA: Le superfici, pareti, vetri, arredamenti da non trattare, ecc. devono essere protetti.

RESA: In base al materiale ed il trattamento della superficie ca. 10 a 40 m²/litro.

CONSERVAZIONE: Conservabile in un luogo fresco ed asciutto fino a max. +25°C nella confezione originale chiusa per ca. 2 anni. Consumare presto le confezioni aperte. Conservare lontano dalla portata dei bambini. Rispettare le norme legislative sulla conservazione di questo prodotto.

DATI TECNICI:

Forma: liquido
Colore: incolore
Odore: caratteristico

RIMOZIONE: HMK® S751 non è più rimovibile chimicamente dopo la polimerizzazione.

SUGGERIMENTO SULLA CURA: Per la pulizia ordinaria regolare consigliamo l'uso di HMK® P301 Clean & Care.

SICUREZZA: osservare le consuete misure precauzionali per l'uso di prodotti chimici. I nostri prodotti sono classificati e contrassegnati in conformità con le norme CE (scheda tecnica di sicurezza). Aerare bene i locali chiusi. Prima dell'inizio dei lavori, allontanare generi voluttuari e alimenti. Riservato ad utilizzatori professionali. Liquido e vapori infiammabili. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate,

Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Schutzhandschuhe, Augenschutz tragen.

BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen.

BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT oder dem Haar: Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen.

BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.

UFI: D722-S020-200V-M77P

INHALTSSTOFFE: Silane, Silikone, White Spirit

UMWELTSCHUTZ: Nicht in die Kanalisation oder in Gewässer gelangen lassen. Flächenmässige Ausdehnung verhindern.

ENTSORGUNG: Ungereinigte Verpackungen und grössere Restmengen sind gemäss den örtlichen behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Die Gebinde sind aus umweltfreundlichem Weissblech und recyclebar. Restentleerte und gereinigte Gebinde können über die Wertstoffsammelsysteme entsorgt werden.

LIEFERFORM:

1-Liter Flasche: 12 Stück im Karton
5-Liter Kanister: 2 Stück im Karton

chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux.

EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU ou les cheveux: Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

UFI: KJ40-00C3-600W-WY7U

COMPOSANTS: silanes, silicones, white spirit.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations, même pas en petite quantité. Danger pour l'eau potable dès fuite d'une quantité minime dans le sous-sol. Nocif pour les organismes aquatiques.

DECHETS: les emballages non nettoyés et les quantités importantes de résidus doivent être éliminés selon les prescriptions légales en vigueur. Les bidons sont en fer blanc recyclable. Eliminer les emballages vides et propres dans un centre de collecte de déchets dangereux et spéciaux.

CONDITIONNEMENT:

1 litre bidon: 12 pièces par carton
5 litres bidon: 2 pièces par carton

scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Indossare guanti di protezione, occhiali di protezione.

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE o con i capelli: togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

UFI: KJ40-00C3-600W-WY7U

COMPONENTI: Silani, siliconi, distillato di olio minerale

TUTELA AMBIENTALE: Non far infiltrare nelle falde acquifere e nel terreno.

SMALTIMENTO: Le confezioni sporche e grandi quantità residue devono essere smaltite secondo le norme locali. Le confezioni sono realizzati in lamiera bianca non nociva per l'ambiente e riciclabili. Le confezioni vuote e pulite possono essere smaltite presso i centri di raccolta.

FORNITURA:

1 litro flacone: 12 pezzi in cartone
5 litro tanica: 2 pezzi in cartone

Nur für professionelle Anwender

Uniquement pour les utilisateurs professionnels

Solo per utenti professionali

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts, von bedingte Weiterentwicklung im Bereich Rohstoffe behalten wir uns vor. Produktionsbedingte Farbschwankungen geben keinen Anlass zur Reklamation. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern, wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, eigene Prüfungen durchzuführen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Les données contenues dans cette fiche d'information correspondent à l'état actuel. Nous nous réservons le droit de modifier les chiffres clés du produit en raison de progrès techniques, d'évolutions ultérieures dans le domaine des matières premières. Les variations de couleur liées à la production ne donnent pas lieu à des réclamations. Les recommandations données dans cette notice vous obligent à effectuer vos propres tests en raison de facteurs de transformation sur lesquels nous ne pouvons pas influencer. Les suggestions d'utilisation ne constituent pas une garantie d'adéquation à l'usage recommandé. En cas de réimpression, cette édition deviendra invalide.

I dati contenuti in questa scheda informativa corrispondono allo stato attuale. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai dati chiave del prodotto a causa del progresso tecnico, di ulteriori sviluppi nel settore delle materie prime. Le deviazioni di colore dovute alla produzione non costituiscono motivo di reclamo. Le raccomandazioni fornite in questo opuscolo richiedono l'esecuzione di test propri a causa dei fattori durante la lavorazione che non possiamo influenzare. I suggerimenti per l'uso non costituiscono garanzia di idoneità allo scopo consigliato. Se ristampata, questa edizione non sarà più valida.